

medisana®



GB Cellulite Massager AC 850
TR Selülit masaj cihazı AC 850



Art. No. 88540



Certified Quality
Kalite Sertifikalı



2 Years Warranty
2 Yıl Garanti

Instruction Manual
Kullanım kılavuzu

Please read carefully!
Lütfen dikkatlice okuyunuz!

Device and controls Cihaz ve Kullanma Elemanları



GB from page 2

- ① Individually adjustable non-slip hand strap
- ② 3 × 2 rotating massage rollers
- ③ Mains adaptor socket
- ④ Sliding switch:
0 = device off
1 = low speed
2 = high speed

TR sayfa 6'ten itibaren

- ① Kişisel olarak ayarlanabilen kaymaz el kayışı
- ② 3 x 2 döner masaj başlığı
- ③ Şebeke adaptörü soketi
- ④ Değişken buton:
0 = kapalı
1 = düşük hız
2 = yüksek hız



IMPORTANT INFORMATION! RETAIN FOR FUTURE USE!

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use.

Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

1 Safety Information!

- Only use this unit according to the intended purpose and as directed in the instruction manual. The device is not intended for commercial use.
- Before connecting the device to your power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- The warranty is null and void if it is not used for the intended purpose.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Do not attempt to repair the unit yourself in the event of any defects. Not only does this render the warranty null and void but you can also run the risk of serious hazards (fire, electric shock, injury). Only have repairs carried out by authorised service points.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



WARNING

Use of the massage device is prohibited in the following cases:

- on children, • on animals, • you are pregnant, • on the head and the throat,
- do not treat any parts of the body that have swellings, burns, inflammation, peeling skin, wounds or other sensitive points,
- people fitted with a pacemaker, artificial joints or electronic implants should in all cases consult a doctor before using the device,
- not while ingesting substances that reduce reaction times (e.g. painkiller medications, alcohol),
- you should not use this device if you are affected by one or more of the following illnesses and conditions: Circulation disorders, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins or thrombosis.

Please note the following in particular concerning electrical equipment:

- Only use the unit in enclosed spaces!
- Do not use any electrical equipment while in the bath or shower. Do not store or keep any electrical equipment in places where it could fall into the bathtub or washbasin.
- Do not reach for the unit if it has fallen into water. Disconnect the mains adapter from the mains socket immediately.
- Do not use the device in the vicinity of aerosol vapour or at the same time as an oxygen device.
- Do not use the device underneath bedding or cushions.
- Keep the mains cable away from hot surfaces and naked flames.
- Never use the unit if the power cable has been damaged, the mains adapter is defective, if the unit does not work perfectly, if it has fallen into water or has been damaged.
- If the power supply cable, respectively the mains adaptor is damaged, it may only be replaced by MEDISANA, an authorised dealer or by qualified personnel.
- Never carry, pull or rotate the unit by the mains cable and never pinch or crush the cable between other objects.
- Keep the power cable away from the rotating massage rollers.
- Uninterrupted treatment should not last longer than 15 minutes. Then switch off the unit for at least half an hour and allow it to cool down.
- If you place too much strain on the appliance, it will be switched off by a thermal fuse. Then let the appliance cool down for at least 30 minutes before using it again.
- Only pull the plug out of the socket when you have dry hands, when the unit has been switched off and is not being used any longer, and also do this when you have to replace or clean the heads.

Important recommendations concerning your health

- Consult your doctor first before using this unit if you have diabetes or other related illnesses.
- The treatment should be pleasant. Stop at once and consult your doctor if you feel pain or the treatment seems unpleasant.
- Massages using the cellulite massager are not a substitute for treatments administered by doctors or physiotherapists.

Thank you for your confidence in us and congratulations!

You have acquired a quality product with your purchase of the cellulite manager unit from **MEDISANA**. To ensure that your **MEDISANA AC 850** provides successful results for a long time, we recommend that you read carefully through the following notes on its use and care.

2 Items supplied and packaging

Please check first of all that the device is complete and is not damaged in any way. In case of doubt, do not use it and contact your dealer or your service centre.

The following parts are included:

- **AC 850** -device
- mains adapter
- instruction manual

The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required. If you notice any transport damage during unpacking, please contact your dealer without delay.

**WARNING**

Please ensure that polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

3 Cellulite massager AC 850

- Cellulite, an irregularity in the texture of the skin, is caused by an uneven distribution of sub-cutaneous fat, compression of the connective tissue and poor blood circulation.
- There is no magic cure for cellulite. Gymnastics, sport, a balanced diet and massages to encourage better circulation do, however, make the fat deposits melt away. They stimulate the metabolism, boost the lymphatic circulation and have a positive effect on the connective tissue.
- The cellulite massager provides a way to massage the buttocks, upper thighs, upper arms and hips to stimulate circulation. The massages have the welcome effect of activating and stimulating circulation – helping to activate the metabolism accordingly. The massage can, when performed on a daily basis and over a longer period of time, help to tauten the skin appreciably.

4 Operating the unit

- Plug the mains adapter into the socket **3** of the appliance and then plug the mains adapter into the power socket.
- Hold the massager on the part of the body you wish to massage. Make sure that no parts of the body (e.g. fingers) or the power cable become trapped between the rotating massage rollers.
- If you feel any pain or using the appliance triggers unpleasant sensations, change the contact pressure, try a different part of the body, or discontinue the massage.
- Using the sliding switch **4** to activate the appliance. As soon as you push the switch to position **1**, the massage rollers **2** start to rotate at a gentle speed. Select position **2**. To switch the appliance off, push the sliding switch **4** to position **0**.

**NOTE**

Uninterrupted treatment should not last longer than 15 minutes. Using the unit for longer can over-stimulate the muscles and cause tension.

5 Cleaning and maintenance

- Always pull the mains adapter out of the socket in the case of an electrical unit
- Never use strong cleaning agents or stiff brushes.
- The massage rollers can be removed by pulling firmly and be cleaned under running water with a washing-up liquid. Dry off the rollers and place the appliance back on the base unit.
- Clean the unit with a soft cloth which has been lightly moistened with a mild soap. Never dip the unit into water for cleaning and ensure that no water gets into the unit at any time. Only use the unit again, when it is fully dry.
- Store the device in a dry, cool place.

6 Disposal



This product must not be disposed of together with domestic waste.

All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

7 Technical specifications

Name and model	: MEDISANA Cellulite massager AC 850
Current supply	: Mains adapter type: RSS1001-144120-W2E input: 100-240 V~ ; 50-60 Hz ; 400 mA output: 12,0 V = ; 1200 mA
Dimensions	: appr. 130 x 110 x 85 mm (L x W x H)
Weight	: appr. 220 g (without mains adapter)
Article no.	: 88540 EAN-Number : 40 15588 885402

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice.

The current version of this instruction manual can be found under www.medisana.com

8 Warranty and repair terms

Please contact your dealer or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is.

The following warranty terms apply:

1. The warranty period for **MEDISANA** products is two years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
3. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
4. The following is excluded under the warranty:
 - a. All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. non-observance of the user instructions.
 - b. All damage which is due to repairs or tampering by the customer or un-authorized third parties.
 - c. Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
 - d. Accessories which are subject to normal wear and tear.
5. Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.



ÖNEMLİ UYARILAR! LÜTFEN SAKLAYINIZ!

Bu cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, özellikle emniyet uyarılarını dikkatle okuyun ve bu kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın. Cihazı üçüncü şahıslara verdiğinizde, bu kullanım kılavuzunu da mutlaka birlikte verin.

1 Güvenlik bilgileri!

- Cihazı yalnızca kullanma kılavuzunda yazılı amaca uygun olarak kullanınız. Bu cihaz evler dışında kullanım için uygun değildir.
- Cihazı, elektrik beslemesine bağlamadan önce, şebeke adaptörünün model levhasında belirtilen şebeke geriliminin sizin şebekenizin özelliklerine uygun olmasına dikkat ediniz.
- Farklı amaçla kullanıldığında garanti kaybedilir.
- Eğer gözetim altında veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş ve ortaya çıkacak tehlikeleri anlayacak kapasitede iseler bu cihaz 8 yaşındaki ve üzerindeki çocuklar, aynı zamanda eksik fiziksel, sensörük veya zihinsel kabiliyete veya tecrübeye ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların bu cihazla oynamadığından emin olmak için, gözetilmesi gerekir.
- Arıza durumunda cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayınız. Bunun sonucunda yalnızca her türlü garanti kaybedilmekle kalmaz, aynı zamanda ciddi tehlikeler de meydana gelebilir (yangın, elektrik çarpması, yaralanma). Onarımları yalnızca yetkili servislere yaptırınız.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.



DİKKAT *A aşağıdaki durumlarda bu cihazın kullanılması yasaktır:*

- çocuklarda, • hayvanlarda, • bu cihaz hamile kadınlar tarafından kullanılmamalıdır,
- başta ve boyunda,
- bu cihazı şişmiş, yanık, kızarma, egzama, yara olan veya hassas vücut bölgelerinde kullanmayınız,
- kalp pili, yapay eklem veya elektronik implant kullanan kişiler bu cihazı kullanmadan önce mutlaka bir doktora danışmalıdır,
- reaksiyon kabiliyetini zayıflatan maddeler kullanıldığında (örneğin, ağrı ilacı, alkol),
- aşağıdaki hastalıklardan birinden veya birkaçından rahatsız olan kişiler bu cihazı kullanmamalıdır: Kan dolaşımı bozuklukları, varis, açık yaralar, eziklikler, deri çatlakları, damar iltihaplanması, tromboz.

Elektrikli cihazlarda özellikle dikkat ediniz:

- Cihazı yalnızca kapalı mekanlar içerisinde kullanınız!
- Banyo yaparken veya duş alırken elektrikli bir cihaz kullanmayınız. Elektrikli cihazları küvet veya lavabo içine düşme tehlikesi olan yerlere koymayınız.
- Suya düşmüş bir cihazı asla tutmaya çalışmayınız. Hemen şebeke adaptörünü prizden çekiniz.
- Cihazı sprey kutularından çıkan spreylemlerle veya oksijenle birlikte kullanmayınız.
- Cihazı yastık veya yorgan altında kullanmayınız.
- Elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden ve açık ateşlerden uzak tutunuz.
- Elektrik kablosu zarar görmüşse, şebeke adaptörü arızalıysa, cihaz sorunsuz bir şekilde çalışmıyorsa, yere veya suya düşmüşse veya zarar görmüşse eğer cihazı kullanmayınız.
- Hasarlı şebeke kablosu ya da şebeke adaptörü sadece Medisana, yetkili bir satıcı veya gerekli uzmanlık becerisine sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihaz kesinlikle şebeke kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya döndürmeyin ve kablosunu sıkıştırmayın veya ezmeyin.
- Şebeke kablosunu dönen masaj rulolarından uzak tutunuz.
- Bir uygulama ara vermeden 15 dakikadan uzun sürmemelidir. Daha sonra cihazı en az yarım saatliğine kapatınız ve soğumasını bekleyiniz.
- Cihaz aşırı derecede yüklenirse, bir termik sigorta tarafından kapatılır. Cihazı yeniden kullanmadan önce en az 30 dakika soğumasını bekleyin.
- Cihaz kapalı olduğunda ve artık kullanılmadığı zamanlarda ve cihaz parçalarını değiştirdiğinizde şebeke adaptörünü prizden yalnızca elleriniz kuruyken çekiniz.

Sağlığınız için önemli tavsiyeler:

- Bu cihazı kullanmaya başlamadan önce her türlü ağrı veya hastalıkla ilgili olarak doktorunuza danışın.
- Uygulama rahatsız edici olmamalıdır. Ağrı duyuyorsanız veya uygulamayı rahatsız edici buluyorsanız eğer, uygulamayı durdurunuz ve doktorunuzla konuşunuz.
- Elle masaj aleti ile yapılan masajlar bir doktor tarafından yapılacak tedavilerin veya fizyoterapi yerine geçemez.

Güveniniz için teşekkürler ve tebrikler!

Masaj aleti **AC 850** ile kaliteli bir **MEDISANA** ürünü satın aldınız.

Bakım ile istediğiniz neticeyi elde edebilmek ve **MEDISANA** masaj aletinizi uzun bir süre memnuniyetle kullanabilmek için, aşağıda verilen kullanım ve bakım uyarılarını dikkatle okumanızı önermekteyiz.

2 Teslimat kapsamı ve ambalaj

Lütfen önce cihazın eksik veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Emin olmadığınız durumlarda cihazı çalıştırmayınız ve satıcınıza veya yetkili servis merkezine başvurunuz.

Teslimat kapsamına dahil olanlar:

- Cihaz **AC 850**
- Şebeke adaptörü
- Kullanma talimatı

Ambalajlar yeniden kullanılabilir veya geri dönüşüm merkezine iletilebilir. Lütfen artık ihtiyacınız olmayan ambalaj malzemesini kurallara uygun olarak atığa ayırınız. Ambalajı çıkartırken taşıma sonucu oluşmuş bir hasar tespit etmeniz halinde, lütfen hemen satıcınıza başvurunuz.

DİKKAT

Ambalaj folyolarının çocukların eline ulaşmamasına dikkat ediniz! Boğulma tehlikesi vardır!

3 Selülit masaj cihazı AC 850

- Ciltte bulunan bu düzensizliklere (selülit) deri altındaki yağın düzensiz olarak dağılması, yoğunlaşmış bağ dokusu ve kötü kan dolaşımı sebep olur.
- Selülitte karşı büyüklü bir önlem bulunmaz. Jimnastik, spor, dengeli bir beslenme ve kan dolaşımını teşvik edici masajlar yağ depolarının erimesine neden olur. Bu önlemler metabolizmayı uyarır, lenf akışını teşvik eder ve bağ dokusunu olumlu olarak etkilerler.
- Selülit masaj aleti ile kaba etlerde, uyluklarda, üst kollarda ve kalçada kan dolaşımını teşvik eden masajlar yapılır. Bu masajlar özellikle kan dolaşımını etkinleştirir ve aynı zamanda metabolizmanın da etkinleştirilmesi sağlanır. Her gün veya uzun bir süre uygulanan bu masaj cildi belirgin bir şekilde gerdirebilir.

4 Cihazın kullanılması

- Şebeke adaptörünün fişini masaj aletinin ucundaki sokete **3** ve sonra da şebeke adaptörünü prize takın.
- Masaj aletini vücutta masaj yapılacak yere getirin. Vücut parçalarının (örn. parmaklar) veya şebeke kablosunun dönen masaj ruloları arasına girmemesine dikkat edin.
- Acı duyduğunuzda veya uygulama size rahatsız edici geliyorsa, baskı basıncını, masaj yapılacak yeri değiştirin veya masaja son verin.
- Cihaz üzerindeki sürgü anahtar **4** ile kapatılır. Anahtarı **1** konumuna getirdiğinizde masaj ruloları **2** yavaş hızda dönmeye başlar. Hızlı masaj için **2**. pozisyonu seçin. Aleti kapatmak için sürgü anahtarı **4** sıfır **0** konumuna getirin.



UYARI

Bir uygulamanın maksimum süresi 15 dakikadır. Masaj uzun sürerse aşırı derecede uyarımlar veya gerginlikler oluşabilir.

5 Temizlik ve bakım

- Elektrikli cihazlarda her zaman şebeke adaptörünü prizden çekiniz.
- Asla aşındırıcı deterjanlar veya sert fırçalar kullanmayınız.
- Masaj ruloları kuvvetli bir şekilde çekerek çıkartılabilir ve akan su altında deterjanla yıkanabilir. Ruloları kurutun ve yeniden alete yerleştirin.
- Ana cihazı, önceden sabunlu su ile ıslatılmış bir bezle temizleyin. Temizlemek amacıyla cihazı asla su içine daldırmayınız ve cihaz içine su girmemesine dikkat ediniz. Cihazı ancak tamamen kuruduktan sonra tekrar kullanınız.
- Cihazı kuru ve serin bir yerde muhafaza ediniz.

6 Ayrıştırma ile ilgili bilgi



Bu cihaz evdeki çöplerle birlikte atılamaz. Her tüketici, her türlü elektrikli veya elektronik cihazı, çevreye zarar vermeyecek şekilde atığa ayrılabilmelerini sağlamak amacıyla, zararlı madde içerip içermediklerine bakılmaksızın, kentinde bulunan toplama merkezine veya yetkili satıcıya teslim etmekle yükümlüdür. Ayrıştırma için belediye dairine veya satın aldığınız yerde başvurunuz.

7 Teknik veriler

Adı ve modeli	: MEDISANA Selülit masaj cihazı AC 850
Güç kaynağı	: Şebeke adaptörü Tip: RSS1001-144120-W2E Giriş: 100-240 V~ ; 50/60 Hz ; 400 mA Çıkış: 12,0 V = ; 1200 mA
Ölçüler	: yakl. 130 x 110 x 85 mm (U x G x Y)
Ağırlık	: yakl. 220 g adaptör hariç
Ürün numarası Nr.	: 88540 EAN-numarası : 40 15588 88540 2

Sürekli ürün iyileştirme bağlamında teknik ve yapısal değişiklikleri saklı tutuyoruz.

Bu kullanım kılavuzunun güncel versiyonu için, bkz. www.medisana.com

8 Garanti ve tamirat Koşulları

Garanti durumunda lütfen ihtisas mağazanıza ya da doğrudan servis yerine başvurunuz. Şayet cihazı göndermeniz gerekiyorsa, lütfen arızayı belirtiniz ve satın alma belgesinin fotokopisini ekleyiniz.

Burada aşağıdaki garanti koşulları geçerlidir:

- MEDISANA** ürünleri için satış tarihinden geçerli olmak üzere iki yıllık garanti verilir. Garanti durumunda alış tarihinin fiş veya fatura ile isbat edilmesi gereklidir.
- Malzeme veya yapım hatası kaynaklı eksiklikler garanti süresi içinde giderilirler.
- Bir garanti hizmetinden yararlanılmasıyla ne cihaz için ne de değiştirilen parça için garanti süresinin uzatılması söz konusu olmamaktadır.
- Garantiye dahil olmayan durumlar:
 - Uygunsuz kullanım, örneğin kullanım talimatına dikkat edilmemesi sebebiyle oluşmuş olan tüm zararlar.
 - Alıcının veya yetkisiz üçüncü şahısların onarımına veya müdahalelerine dayandırılacak zararlar.
 - Üreticiden tüketiciye giden yolda veya müşteri hizmetine gönderilirken oluşmuş olan nakliyat zararları.
 - Normal bir aşınmaya tabi olan ek parçalar.
- Cihazın sebep oluşturduğu doğrudan veya dolaylı müteakip zararlar için bir sorumluluk, cihazdaki zarar bir garanti durumu olarak kabul edilse bile söz konusu değildir.

Medisana Cellulite Massager
Art. No.: 88540
Model no: AC 850



Made in P.R.C

İthalatçı Firma:

Kale Elektronik Dış Tic. A.Ş.
Bakır ve Piriççiler Sanayi Sitesi
Menekşe Cad. No:2 34520
Beylikdüzü-İstanbul/Türkiye
Tel: 0850 532 5666
info@medisanaturkiye.com.tr
www.medisanaturkiye.com.tr

Medisana Cellulite Massager
Art. No.: 88540
Model No.: AC 850



Made in P.R.C

İthalatçı Firma:

Kale Elektronik Dış Tic. A.Ş.
Bakır ve Pirinççiler Sanayi Sitesi
Menekşe Cad. No:2 34520
Beylikdüzü-İstanbul/Türkiye

Üretici Firma:

Zhangzhou Easepal Industrial Co., Ltd.
No.228, JiaoSong Road, Taiwanese Investment Zone, Zhangzhou City, Fujian
Province, P.R. China

